



REPUBLIKA HRVATSKA
REPUBBLICA DI CROAZIA

ISTARSKA ŽUPANIJA
REGIONE ISTRIANA

Upravni odjel za kulturu
Assessorato alla cultura

Labin, G. Martinuzzi 2

tel.052/429-987, fax: 052/429-997

Pula, Sv. Teodora 2

tel.052/211-416

Novigrad-Cittanova ,Mlinska-Via del Mulino 4b

tel.052/742-330, fax: 052/742-332

KLASA: 023-01/09-01/02

URBROJ: 2163/1-21/1-10-2

Labin, 30.03.2010.

ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA
ŽUPAN
Putem
Stručne službe za poslove Skupštine
Dršćevka 3,52000 Pazin

Predmet:Izvešće o radu Upravnog odjela za kulturu Istarske županije za 2009.g.,
Prijedlog zaključka Župana Istarske županije sa obrazloženjem-dostavlja se

U prilogu vam dostavljamo Izvešće o radu Upravnog odjela za kulturu Istarske županije-Regione Istriana za 2009.g.,kao i prijedlog zaključka Župana Istarske županije-Regione Istriana o usvajanju istoga.

S poštovanjem

Pročelnik:
Vladimir Torbica prof.

Priloga:2



Na temelju točke 23.članka 65. Statuta Istarske županije – Regione Istriana ("Službene novine Istarske županije" broj 10/09) Župan Istarske županije - Regione Istriana razmatrajući Izvješće o radu Upravnog odjela za kulturu Istarske županije-Regione Istriana za 2009. godinu dana 13. travnja 2010. godine donosi

Z A K L J U Č A K
o prihvatanju Izvješća o radu Upravnog odjela za
kulturu Istarske županije za 2009. godinu

1. Prihvaća se Izvješće o radu Upravnog odjela za kulturu Istarske županije – Regione Istriana za 2009. godinu, te isti čini sastavni dio ovog Zaključka.
2. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

Klasa: 023-01/10-01/22
Urbroj: 2163/1-01/8-10-2
Pula, 13. travnja 2010.

REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA

ŽUPAN
Ivan Jakovčić

Dostaviti:

1. *Upravni odjel za kulturu IŽ,*
2. *Pismohrana, ovdje*

OBRAZLOŽENJE

I. PRAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE OVOG AKTA

Pravna osnova ovog akta sadržana je u točki 23. članka 65. Statuta istarske županije („Službene novine Istarske županije“ broj 10/09)kojim je propisana nadležnost župana za donošenje predmetnog zaključka

II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE UREĐUJU OVIM AKTOM

Ovim zaključkom prihvaća se Izvješće o radu Upravnog odjela za kulturu za 2009.g.odnosno potvrđuje rad ovog upravnog odijela u spomenutom razdoblju,sa svim konkretnim aktivnostima i rezultatima realiziranim u tome vremenu.

IZVJEŠĆE O RADU UPRAVNOG ODJELA ZA KULTURU U GODINI: 2009.

1. OCJENA PROČELNIKA O RADU UPRAVNOG ODJELA

Upravni odjel za kulturu Istarske županije-Regione Istriana obavlja stručne i analitičke poslove gospodarenja ustanovama u vlasništvu županije, obavlja poslove iz nadležnosti županije za oblast kulture, usklađuje razvitak asocijacija amaterizma, drugih organizacija, udruga, matica i drugih pravnih subjekata koji su od važnosti za područje županije kao cjeline, koordinira poslove ustanova i drugih pravnih subjekata, obavlja i druge poslove sukladno zakonu, aktima županijske skupštine i župana i njihovih radnih tijela. Prema brojčanim pokazateljima i kvaliteti rada, posebno obzirom na broj zaposlenika i nedavno osnivanje Upravnog odjela ukupna ocjena rada je odličan.

Program rada Upravnog odjela za 2009.g. je izvršen u najvišem mogućem opsegu i u zadanim rokovima.

U tijeku godine bilo je i mnogobrojnih obveza i zadataka koje nije bilo moguće unaprijed planirati, a koji su uspješno izvršeni u zadanim rokovima

Pročelnik:
Vladimir Torbica prof.

2. ORGANIZACIJSKA I FUNKCIONALNA STRUKTURA UPRAVNOG ODJELA

PROČELNIK
Vladimir Torbica ,prof.

-Pomoćnik / ica pročelnika za područje kulture -1 izvršitelj

-nepopunjeno

-Stručni savjetnik za pravne poslove- 1 izvršitelj

-nepopunjeno

-Stručni savjetnik za ekonomske poslove-2 izvršitelja

Griparić Eda dipl.oecc.

-1 nepopunjeno

-Stručni suradnik za međunarodnu suradnju –1 izvršitelj

Sandra Ilić dipl.oecc.

-Stručni suradnik za međunarodne projekte -1 izvršitelj na određeno vrijeme

-nepopunjeno

-Administrativni tajnik/ca- 1 izvršitelj

Roberta Dubac / privremeno dodijeljena iz Kabineta župana /

3. ADMINISTRATIVNI POKAZATELJI

3.1. ZAPRIMLJENI PREDMETI, ARHIVIRANI I RIJEŠENI PREDMETI

3.1.1. NEUPRAVNI PREDMETI

Klasifikacijska oznaka	Otvoreni predmeti	Riješeni i arhivirani
003-01	1	1
003-02	2	2
012-03	3	3
013-01	1	
013-02	3	2
023-01	14	12

030-04	1	1
035-02	2	2
100-01	1	1
112-01	4	3
301-01	1	1
350-01	1	
350-02	1	1
400-01	2	2
400-06	1	
400-08	1	
401-03	2	2
402-08	1	1
406-01	2	1
561-01	1	1
602-01	1	1
612-01	657	460
612-06	12	9
612-08	6	4
612-10	190	140
910-01	3	2
910-03	2	1
943-01	1	1
UKUPNO	917	654
OBRAZLOŽENJE	Predmeti otvoreni u 2009. g. po raspisanom Natječaju za financiranje projekata i programa iz Programa javnih potreba u kulturi za 2010.g.,a za čiju su provedbu osigurana sredstva u Programu javnih potreba u kulturi za 2010.g.,prenose se i provode u 2010.g.Zatvaraju se po provedbi istih temeljem Izvješća korisnika sredstava.	
3.1.2.UP/I PREDMETI		
Klasifikacijska oznaka	Otvoreni predmeti	Riješeni i arhivirani
UP/I-112-02	3	3

UP/I-113-03			2	2
UKUPNO			5	5
4. REALIZACIJA NEPOSREDNIH ZADATAKA/ OCJENA PROVEDENIH PLANIRANIH AKTIVNOSTI				
ZADATAK		STUPANJ REALIZIRANOSTI	OBRAZLOŽENJE	
A	A.1.	Stručno i financijsko praćenje rad ustanova u kulturi čiji je osnivač Istarska županija-Regione Istriana	Provedeno u cijelosti	Upravni odjel obavljao je stručne i analitičke poslove gospodarenja ustanovama u kulturi čiji je osnivač Istarska županija Ad.1)Upravni odjel i sindikat djelatnika ustanova u kulturi su pokrenuli postupak kolektivnog pregovaranja s ciljem izjednačavanja plaća za zaposlene u ustanovama kulture i djelatnika u Upravnim odjelima Istarske županije ,te je sukladno postignutim dogovorima 29.prosinca 2009.g. između Istarske županije, v.d ravnatelja Povijesnog muzeja Istre , ravnateljice Etnografskog muzeja istre i Sindikata Istre i Kvarnera potpisan Kolektivni ugovor za zaposlene u Povijesnom muzeju Istre i Etnografskom muzeju Istre. Ad.2)Upravni odjel je u 2009.g.osigurao osnove uvjete(prostorne,kadrovske i financijske) za poslovanje ustanova u kulturi prije svega vodeći računa da se osnovna djelatnost ustanova može nesmetano i kontinuirano provoditi.
	A.2.	Definiranje i koordinacija provedba godišnjih i srednjoročnih programa rada ustanova čiji je osnivač Istarska županija-Regione Istriana	Djelomično provedeno	U cilju što kvalitetnijeg gospodarenja ustanovama kulture čiji je osnivač Istarska županija-Regione Istriana ,zajednički se utvrđuju godišnji i srednjoročni programi rada ustanova i koordinira njihova provedba. Potrebno je dogotoviti donošenje srednjoročnih programa.
B	B.1.	Stručno i financijsko praćenje rada udruga od interesa za Istarsku županiju-Regione istriana	Provedeno u cijelosti	Upravni odjel usklađuje razvitak asocijacija amaterizma,drugih organizacija,udruga,matica i drugih pravnih subjekata koji su od važnosti za područje županije u cjeline te sukladno tome analizira se , te stručno i financijski prati rad udruga

C.	C.1.	Izrada nacrtu dokumenta "Istarska kulturna strategija" i usvajanje iste od strane Skupštine Istarske županije-Regione Istriana	Provedeno u cijelosti	Upravni odjel za kulturu Istarske županije započeo je rad na prijedlogu Kulturne strategije Istarske županije, sukladno odluci donesenoj na Saboru kulture Istre održanom 23. i 24. ožujka 2007. godine, sve s ciljem pripreme programa kulturnog razvoja Istarske županije. Tom prilikom osnovani su glavni tim, radna grupa i radni timovi koji su iznijeli svoja mišljenja i preporuke prezentirane kroz zapisnike prvih sastanka radnih timova. Ideja vodilja prilikom stvaranja Kulturne strategije bila je uključiti što veći broj kulturnih djelatnika, što direktno kroz radne timove, što indirektno kroz komentare na Internet stranici Istarske županije. Istarska kulturna strategija dokument je koji određuje prioritete i glavne smjernice djelovanja Istarske županije u kulturi u idućem petogodišnjem razdoblju. Skupština Istarske županije usvojila je Istarsku kulturnu strategiju-Strategia culturale Istriana na svojoj sjednici održanoj dana 06. travnja 2009.g.
	C.2.	Izrada Prijedloga i provedba Programa javnih potreba u kulturi Istarske županije-Regione Istriana u 2009.g.	Provedeno u cijelosti	Upravni odjel osigurava uključenost kulturnih djelatnosti, poslova, akcija i manifestacija od interese za županiju u Programu javnih potreba u kulturi Istarske županije, te osigurava sredstva u Proračunu Istarske županije za njihovo provođenje. Osnovne aktivnosti u postupku izrade prijedloga Programa javnih potreba su: 1. Raspisivanje natječaja za novčanu potporu projekata iz područja kulture, 2. Obrada pristiglih zahtjeva, 3. Evaluacija i utvrđivanje liste projekata po značaju od strane kulturnih vijeća, 4. Raspodjela sredstava po pojedinom projektu, 5. Upućivanje prijedloga Programa na razmatranje Županu i usvajanju Županijskoj skupštini, a u provedbi Programa javnih potreba su: 1. potpisivanje Ugovora s korisnicima sredstava, 2. isplata sredstava, 3. analiza izvješća o provedbi projekata
D.	D.1.	Izrada prijedloga projekata i njihovo kandidiranje na natječaje, te provedba odobrenih projekata	Provedeno u cijelosti	S Europskom Komisijom je potpisan ugovor za provedbu projekta Revitas-Revitalizacija istarskog zaleđa i turizma u istarskom zaleđu. Trajanje projekta je 30 mjeseci, a financijska vrijednost 1.840.362,92 EUR od čega 85% sufinanciranja predstavlja udio IPA sredstava dok udio partnera iznosi 15% ukupne financijske vrijednosti projekta. Provedba projekta započeti će u 2010.g. Regione Veneto je sukladno danom zahtjevu odobrila sredstva u iznosu od 19.000 € za restauraciju raspela iz crkve u Novigradu-Cittanovi. Provedba projekta započeti će u 2010.g.

5. REALIZACIJA POSTAVLJENIH CILJEVA		
CILJ	OCJENA POSTIGNUĆA	OBRAZLOŽENJE
A. Stručan i kvalitetan rad ustanova u kulturi čiji je osnivač Istarska županija-Regione Istriana	Godišnji programi rada ustanova u kulturi su uspješno provedeni ,dok su višegodišnji programi napredovali u svom razvitku i širenju	Programi „skupljanja,čuvanja i istraživanja kulturnih dobara „ Istre te izložbeni i pedagoški programi su uspješno provedeni,dok je višegodišnji program „Stalni postav Etnografskog muzeja Istre,, napredovao u svojoj provedbi. Ministarstvo kulture ,Uprava za zaštitu kulturne baštine je 27.studenog 2009.svojim Rješenjem utvrdio da muzejska građa Povijesnog muzeja Istre-Museo storico dell' Istria ,Pula iz 9 Zbirki ima svojstvo kulturnog dobra i upisan je u Registar kulturnih dobara Republike Hrvatske-Listu zaštićenih kulturnih dobara.
B. Kvalitetan rad udruga u kulturi od značaja za Istarsku županiju-Regione Istriana	Projekti udruga uspješno su provedeni	Veliki je broj projekata udruga uspješno proveden. Udruge su pokretači aktivnosti na mnogim područjima umjetničkog i kulturnog stvaralaštva Istarske županije-Regione Istriana
C. Uključenost kulturnih djelatnosti i poslova ,akcija i manifestacija od interesa za županiju u Programu javnih potreba u kulturi Istarske županije ,te osiguranje sredstava u Proračunu istarske županije za njihovo provođenje	Projekti iz Programa javnih potreba u kulturi su uspješno provedeni	Veliki broj projekata iz Programa javnih potreba u kulturi je uspješno proveden.Napredak je u praćenju provedbe projekata i kvaliteti izvještavanja.Gotovo svi projekti su odgovarajuće promovirani i medijski dobro popraćeni što korisnici sredstava dokumentiraju priložima uz izvješća o provedbi projekata. Nisu realizirani projekti kojima nisu doznačena sredstva radi debalansa Proračuna Istarske županije – Regione Istriana što je utjecalo i na Program javnih potreba u kulturi za 2009. Godinu / prvenstveno programi Kulturnog i prirodnog nasljeđa /. Posebno ističemo da su dovršenjem Kuće za pisce-Hiže od besid u Pazinu i Mediteranskog plesnog centra u Savičenti stvoreni temelji za daljnji razvoj kulturnih projekata i programa.

D.	Kandidiranje i provedba projekata financiranih sredstvima Europske unije i Regione Veneto	Uspješno provedeno	Odobren je projekt Revitas Revitalizacija istarskog zaleđa i turizma u istarskom zaleđu. Trajanje projekta je 30 mjeseci, a financijska vrijednost 1.840.362,92 EUR od čega 85% sufinanciranja predstavlja udio IPA sredstava dok udio partnera iznosi 15% ukupne financijske vrijednosti projekta. Provedba projekta započeti će u 2010.g. Odobren je projekt restauracije raspela iz crkve u Novigradu u vrijednosti od 19.000 € Provedba projekta započeti će u 2010.g.
-----------	---	--------------------	--

6. NEPLANIRANE, A REALIZIRANE AKTIVNOSTI			
AKTIVNOSTI		OCJENA POSTIGNUĆA	OBRAZLOŽENJE
6.1.	Imenovanje Vijeća za kulturu	Uspješno provedeno	Tijekom Sabora kulture predloženo je osnivanje novih vijeća za kulturu tj. Vijeće za nematerijalnu baštinu i Vijeća za međunarodnu suradnju što je odlukom Župana i učinjeno
6.2.	Suradnja sa Crnom Gorom	Uspješno provedeno	Zajednica Crnogoraca Istarske županije – Regione Istriana inicirala je kulturnu suradnju i razmjenu Istre i Crne Gore što je i učinjeno tijekom listopada
6.3.	Prijevod knjige Istra kroz vrijeme	Uspješno provedeno	Centro ricerche storiche iz Rovinja predložili su prijevod na hrvatski jezik prve suvremene povijesne sinteze o povijesti Istre te je knjiga prevedena i tijekom svibnja predstavljena javnosti
6.4.	Obilježavanje upisa „istarske ljestvice“ na UNESCOvu listu svjetske nematerijalne baštine	Uspješno provedeno	Kako je „istarska ljestvica“ odlukom UNESCO zaštićena kao svjetsko nematerijalno dobro nizom inicijativa obilježena je navedena odluka
6.5.	Koordinacija rada ustanova u kulturi	Uspješno provedeno	Tijekom Sabora kulture predložena je koordinacija rada ustanova u kulturi u cilju uspostavljanja kontinuirane suradnje u razvoju zajedničkih projekata ,razmjeni sadržaja i zajedničkoj promociji pojedinih aktivnosti s čim je u tijeku 2009.g.uspješno i započeto.
6.6.	Kandidiranje projekata na IPA Adriatic Program	Uspješno provedeno	Tijekom 2009.g.otvorena je mogućnost kandidiranja projekata iz kulture na Ipa Adriatic Program,prekogranična suradnja 2007.2013. Kandidirano je četiri projekata iz područja kulture.

**7. OCJENA FINANCIJSKOG POSLOVANJA
- PO PROGRAMIMA I AKTIVNOSTIMA**

PLANIRANA SREDSTVA	UTROŠENA SREDSTVA	OBRAZLOŽENJE
1.Program kultura = 6.653.929,61	1. 6.432.010,70	1.Osnovne aktivnosti Programa :Kultura su osiguranje uvjeta za ostvarivanje godišnjih ciljeva rada ustanova čiji je osnivač Istarska županija-Regione Istriana,te osiguranje uvjeta za rad udruga od interesa za Istarsku županiju-Regione Istriana.Izdaci programa kultura izvršeni su sa 96,66 % planiranih sredstava.
2.Program javnih potreba u kulturi =6.700.000,00	2. 6.695.760,02	Program javnih potreba u kulturi za 2009.g. usvojila je Skupština Istarske županije na svojoj sjednici održanoj dana 15.prosinca.2008.g. Program javnih potreba u kulturi uključuje kulturne djelatnosti i poslove ,akcije i manifestacije od interesa za županiju ,te sredstva za njihovo provođenje.Izdaci Programa javnih potreba u kulturi izvršeni su sa 99,94 % planiranih sredstava.
3.Međuregionalna suradnja u kulturi =250.000,00	3. 0	Sukladno suradnji sa Regione Veneto program obnove kulturne baštine venetskog porijekla planira se na osnovi ukupno danih zahtjeva ,a izvršava se sukladno odobrenim projektima od strane Regione Veneto i ostvarenju namjenskih prihoda.

4.Projekt Revitas = 71.641,40	4. 0	Sredstva kako iz namjenskih ,tako i nenamjenskih sredstava za provedbu projekta Revitas planiraju se temeljem dvogodišnjeg ugovora s Europskom Komisijom i isplaćuju po izvršenim aktivnostima,koje su zbog kompleksnosti suradnje sa partnerskim organizacijama podložne promjenama rokova i planova.
-------------------------------	------	--

8. ZAKLJUČAK/REZIME

Svi poslovi u djelokrugu Upravnog odjela za kulturu izvršeni su cijelosti i u zadanim rokovima.

Ističemo najbitnija događanja, programe i projekte koji su realizirani tijekom 2009 godine:

- Počeo s radom Upravni odjel za kulturu Istarske županije – Regione Istriana
- Na II. Saboru kulture održanom u Poreču 23. i 24. ožujka 2009. donesena je Istarska kulturna strategija – Strategia culturale istriana kojom su definirani ciljevi i pravci razvitka kulture u narednih pet godina, a koju je 6. travnja potvrdila skupština Istarske županije – Regione Istriana
- Imenovana su, na temelju provedenog javnog natječaja, Vijeća za kulturu i Županijsko vijeće za kulturu koja će u narednih četiri godine stručno evaluirati i predlagati programe u kulturi
- Donesen je, na temelju provedenog javnog natječaja, Program javnih potreba u kulturi Istarske županije – Regione Istriana za 2010. Godinu u čijoj su izradi sudjelovala Vijeća za kulturu
- Potpisan je kolektivni ugovor kojim su ujednačena prava i obveze zaposlenika ustanova u kulturi čiji je osnivač Istarske županija – Regione Istriana
- Za projekt Revitas, obnova i revitalizacija istarskog zaleđa pomoću turizma, dobiveno zajedno s slovenskim partnerima 1.840.362,92 iz fonda EU za prekograničnu suradnju Hrvatske i Slovenije
- Odlukom UNESCO „istarska ljestvica“ postala je zaštićena svjetska nematerijalna baština
- Realizirani su projekti koji stvaraju preduvjete za daljnji razvoj kulture i zavičajnog identiteta:
 - Istrapedia
 - Kulturistra
 - Kuća pisaca – Hiža od besid u Pazinu /u suradnji sa gradom Pazinom/
 - Mediteranski plesni centar u Savičenti /u suradnji sa Općinom Savičenta/
- Realizirani su projekti koji trajno potvrđuju Istarsku županiju – Regione Istriana kao Regiju kulture:

- Prijevod knjige Istra kroz vrijeme, nastavak projekta Kolajna od statuta, tiskanje časopisa Nova Istra i niz knjiga i zbornika...
- Festivali: PUF, Zlatni lav, MFF, PFF, Sa(n)jam knjige u Istri, Legendfest, Dvigrad festival, Sedam dana stvaranja...
- Likovne manifestacije: MKS u Labinu, Mundialfotofestival i Artexcange i R.A.P. u Rovinju, Analle i Photodistorzija u Poreču...
- Nastavljeno je sa obnovom kaštela, fresaka i orgulja....
- Održane eu manifestacije koje pridonose očuvanju tradicijskih vrijednosti: Smotra narodne glazbe i plesa Istre, Naš kanat je lip, Z armonikom v Roč, Leron, Supci pod mavricun....

Kako bi Upravni odjel za kulturu Istarske županije – Regione Istrana mogao nastaviti s uspješnim radom potrebno je daljnje zapošljavanje stručnih osoba, prvenstveno pravnika i suradnika na međunarodnim projektima, te osigurati prostore za rad.

Daljnji rad Upravnog odjela za kulturu definiran je implementacijom Istarske kulturne strategije – Strategia culturale istriana, kandidiranjem projekata na međunarodne fondove i pronalaženjem sredstava za realizaciju projekata i programa da bi Istarska županija – Regione Istriana i dalje bila Regija kulture i kako bi nastavili s oblikovanjem zavičajnog identiteta.